



Catalogul Bibliotecii teologilor români din Budapesta (1890-1891)

Eva MÂRZA

Universitatea "1 Decembrie 1918" din Alba Iulia, Facultatea de Istorie și Filologie
"1 Decembrie 1918" University of Alba Iulia, Faculty of History and Philology
Personal e-mail: evamarza@yahoo.com

Catalogue of the Library of Romanian theologians from Budapest (1890-1891)

The content of this Catalogue raised some issues that may be developed, in this context, along three plans: the library, the old Romanian book, librarian Elie Dăianu. By our contribution, we wish to make a preliminary presentation of these elements mentioning that some of them do not represent anymore a historiographic novelty, yet they cannot be deciphered.

Librarian Elie Dăianu drew up the catalogue of the library of Romanian theologians from the General Seminary from Budapest in the school year 1890-1891, at that time he being a theological student, later on priest, protopope in Cluj, but also president of Committee of Historical Monuments. Department for Transylvania etc. The handwritten work is kept in Academy Library, Cluj-Napoca Branch. Some of the three elements intertwine, finally forming a complex of cultural circumstances. The way the author of the Catalogue remarked, the fund of library belonging to General Seminary from Budapest was initially formed from the library of Saint Barbara Seminary from Vienna. This reality is owed to the fact that in 1873 Romanian theological students, who studied in Vienna at the Seminary Saint Barbara, were transferred in Budapest, where it also got the library that they had used.

Keywords: Catalogue, Budapest, Vienna, Romanian book, Ilie Dăian



Catalogul bibliotecii teologilor români de la Seminarul general din Budapesta a fost alcătuit "prin cooperarea tuturor membrilor" din anul școlar 1890-1891 "prin bibliotecariul Elie Dăianu".¹ Se păstrează în forma manuscrisă la Biblioteca Academiei Române, Filiala Cluj-Napoca². *Catalogul* este oglinda unei biblioteci utilizate de studenții români. Soarta acestei semnificante colecții de carte nu ne este în momentul acestei cercetări cunoscută.

Catalogul este scris cu un duct frumos, caligrafic, în alfabet latin, dar într-o ortografie de tranziție. Are două părți: I. *Cărți în limba română*, de la f. 1-28, [1]; II. *Cărți în limbi străine*, de la f. 29-39. Textul este așezat în tabele segmentate în coloane: Număr curent, titlu, "câte exemplare", "Câte volume? Forma lor", "Observări", deci putem constata că a fost alcătuit după rigorile de catalogare de atunci. Numerotarea primei părți se

încheie la nr. 603, adăugându-se încă 2 poziții. Pe f. [1] de la sfârșitul primei părți bibliotecarul și autorul *Catalogului* a realizat un sumar după cuprinsul cărților din care rezultă că în bibliotecă se păstrează 89 de cărți teologice, 78 istorice, 63 sunt didactice și filologice, 129 beletristice, 43 periodice și jurnale și 17 calendare, mai există și cărți cu conținut divers. În completare autorul spune că "între aceste din cărțile, cari au fost și când era biblioteca în Viena la Seminarul de S. Varvara sânt 313 în 391 volume". Această explicație este interesantă și contribuie la stabilirea unui istoric al bibliotecii. La cărțile (și periodicele) românești se adaugă cărțile în limbi străine, numărul cărora este mai mic, 179 de poziții în *Catalog*. Ca și după prima parte, și aici găsim un "Sumar" cu numărul cărților și o analiză după limbi: germane 87, maghiare 49, latine 31, franceze 6, italienești 3, grecești 2, ebraice 1 (în 2 exemplare). Acestea au fost împărțite

și după conținut în teologice 74, didactice 40, literare și beletristice 65 și diverse. Interesantă este și ultima mențiune din care rezultă că la mutarea bibliotecii de la Viena, aici au existat 86 cărți străine în 161 de volume. Descrierea cărților este uneori sumară, în alte cazuri reprezintă foaia de titlu a cărții, dar sunt folosite foarte multe prescurtări de cuvinte. După prezentarea fișelor de carte putem constata că biblioteca era în stare bună, pentru că cele mai multe cărți sunt descrise după foaia de titlu. Foarte importantă este ultima rubrică: observații, în care sunt menționați donatorii cărților, dacă aceștia erau cunoscuți.

Problematica dezvăluită de conținutul acestui *Catalog* se poate dezvolta în contextul acestei contribuții pe cel puțin trei planuri: biblioteca, cartea românească veche, Elie Dăianu. În contribuția noastră dorim o prezentare preliminară a acestor elemente cu mențiunea că unele dintre ele nu mai reprezintă o noutate istoriografică, dar nu pot fi eludate. Pe de altă parte, mai rămâne suficient spațiu pentru continuarea cercetării în viitorul apropiat.

Unele dintre cele trei elemente care ne-au atras atenția, se întrecuprind, formând, în final, un complex de împrejurări culturale. Așa cum a remarcat autorul *Catalogului*, fondul bibliotecii Seminarului general din Budapesta s-a format inițial din biblioteca Seminarului sfânta Barbara de la Viena. Această realitate se datorează faptului că în anul 1873 studenții teologi români, care au studiat la Viena la Seminarul sf. Barbara au fost transferați la Budapesta³. De aici înțelegem că cele 391 de volume menționate au fost și ele transferate de la Viena la Budapesta. În ce privește numărul pozițiilor din *Catalogul* din anii 1890/1891, acesta nu reprezintă de fapt situația reală, pentru că, mai ales în cazul periodicelor sau lucrărilor în mai multe volume ele apar în inventar sub un singur număr de ordine, de aceea numărul real de exemplare este cu mult mai mare.

În această fază preliminară de cercetare dorim să ne oprim asupra unor aspecte ce privesc cartea românească veche (1508-1830) din bibliotecă, cu toate că numărul cărților din perioada vizată de noi este surprinzător de redus față de restul titlurilor din secolul al XIX-lea. Se profilează o explicație firească a situației. O analiză generală a titlurilor de carte, conținutul lor sau anii de apariție mărturisesc preocupările contemporane cu anii de studiu ai teologilor și mai puțin un interes față de carte liturgică sau cea de strană. Identificăm mai puține cărți de rit sau de altar și mai multe îndrumări, manuale, dicționare, lexicoane, lucrări de cunoștințe generale scrise de autorii români, dar și traduceri din literatura universală.

Cea mai veche carte din acest fond este un *Liturghier* tipărit la Râmnic în anul 1733, având nr. de ordine în *Catalog* 56. Secolul al XVIII-lea este reprezentat doar de câteva exemplare de carte bisericească: un *Penticostar* de Blaj, 1768 (*Catalog* nr. 8), *Biblia* blăjeană, 1795

(*Catalog* nr. 2) și *Teologhia moralicească*, Blaj, din anul 1796 (*Catalog* nr. 19). Chiar dacă între cărțile din *Anexa* de mai jos rezultă clar prezența masivă a cărților apărute la Blaj, Buda și Viena, solitară fiind prezența tipăriturii rămnice, în restul primei părți a listei, între cărțile românești din secolul al XIX-lea, pot fi identificate și produsele altor tipografii românești ca București, Iași, Brașov, Oradea etc. Numărul redus al cărților din tipografiile românești din Țara Românească și Moldova se poate datora restricțiilor politice, dacă avem în vedere cenzura instituită în vremea Dualismului austro-ungar, perioada din care provine și *Catalogul* analizat.

O importanță completare a orizontului de lecturi a studenților teologi români de la Budapesta din aceea vreme o reprezintă existența în bibliotecă a periodicelor românești de mai mare circulație, cu indicarea în *Catalog* a anilor sau chiar și a numerelor fizice pe ani de apariție, ca spre exemplu: *Gazeta de Transilvania*, *Telegraful român*, *Albina*, *Organul luminării*, *Foaia scolastică*, *Familia*, *Transilvania*, *Gura Satului*, *Umoristicul*, dar și *Arhivul* al lui Timotei Cipariu și altele.

Rubrica în care apar observațiile autorului *Catalogului* dezvăluie în cazul cărților prezentate în *Anexă* noastră de mai jos pe câțiva donatori, însă numărul lor este semnificativ mai mare în restul listei de cărți. Cel mai prezent este cărturarul din vestul Transilvaniei, Mosie Sora Novac și donațiile lui de cărți care sunt datate cu anul 1857⁴. Acest an se încadrează, probabil încă în perioada funcționării Seminarului greco-catolic sf. Barbara de la Viena, transformat după desființarea ordinului iezuit de Iosif al II-lea în Colegiul cu același nume⁵. Mai numeroși donatori apar în restul listei, fiind între ei episcopi, erudiți români, societăți, dintre care ne-a atras atenția Societatea "Petru Maior" de la Budapesta⁶. O coincidență, probabil deloc întâmplătoare, este recunoașterea acestei societăți de lectură odată cu mutarea oficială a studenților teologi români de la Viena la Budapesta în anul 1873. Totuși, din documentele publicate se observă că încă în anul 1868, la înființare, biblioteca a avut doar 40 de volume (în anii 1913/1914 se consemnează deja 2320 opere)⁷. Cartea donată din partea Societății "Petru Maior" se află la nr. 108 din *Catalog* și reprezintă scrierile lui Petru Maior apărute la Budapesta și Gherla abia în anul 1883; autorul listei face trimitere și la *Catalog* nr. 84 unde identificăm *Istoria pentru începutul Românilor în Dachia* tipărită la Buda în 1812. La fel, rubrica *Observații* îl trimite pe cititorul de aici și la lucrarea lui P. Maior de mai sus, din anul 1883. Aceste relaționări între mențiunile din *Catalog* demonstrează o preocupare extraordinară a autorului său în a informa cât se poate de complex pe utilizatori.

Bibliotecarul care a alcătuit *Catalogul* prezentat s-a semnat pe foaia de titlu. Chiar dacă bibliotecarul Elie/Ilie Dăianu i-a implicat și pe alți membri nenumiți, credem că acest *Catalog* prezentat sumar în contribuția noastră

este opera sa⁸. Biografiile sale nu-l prezintă pe cărturarul transilvănean și în această calitate. Îl identificăm între *Dascații Blajului*⁹, printre studenții Universității Regale Maghiare din Budapesta Facultatea de Teologie¹⁰, la Universitatea “Karl Franzes” din Graz, Facultatea de Litere și Filosofie¹¹, ca membru al Societății “Petru Maior” de la Budapesta¹², cu mențiunea “Doctorat” în litere și filosofie în 30 mai 1895 la aceeași Universitate de la Budapesta, Facultatea de Litere și Filosofie¹³, președinte al Comisiei Monumentelor Istorice secția pentru Transilvania¹⁴, nu în ultimul rând, ca autor de *Scriseri* culese de cercetătorul Ilie Moise¹⁵. Documentele vremii, matricolele universitare demonstrează că Ilie Dăianu, având forma maghiară a numelui Daianu Illés a fost studentul Universității din Budapesta în anii în care a fost alcătuit și *Catalogul* Bibliotecii studenților teologi de acolo (1890-1891).

Documentul analizat a oferit, în această fază a cercetării, informații legate de acele trei segmente, pe care ni le-am propus a fi tratate în rândurile anterioare: biblioteca, cartea românească veche, Elie Dăianu în calitate sa de student - bibliotecar. Conținutul bibliotecii necesită o cercetare mai amplă, posibilă prin analiza și sintetiza titlurilor cărților, evaluarea lor din punct de vedere al utilității pentru studenții teologi. Rămâne un deziderat, deocamdată, completarea istoricului bibliotecii, mai ales de după elaborarea *Catalogului*. Dimensiunea bibliotecii și numărul studenților români care se aflau la studii la Budapesta, ar trebui să fie o modalitate de cercetare și cunoaștere a sorții cărților din biblioteca budapestană.

ANEXĂ

Catalogul cărților ce se află în biblioteca teologilor români, alumni ai Seminarului general reg. din B. Pesta la finea anului scol. 1890-1891. Compus prin cooperarea tuturor membrilor din același an și descris prin bibliotecarul Elie Dăianu¹⁶

Cărți în limba română:

- *Biblia, adeca dumnedicēscas scriptura a Testamentului vechi si nou. [...], Blasiu 1795. lit. cir. 1 v. leg. in piele, neocomplet. (nr. de ordine din Cat. 2)*
- *Strajnic acum a 4-ora acediat si tip. după ritulu bes. res. [...] Blasiu 1817. (lit. cir.) 1 vol. leg. in piele. (nr. de ordine din Cat. 7)*
- *Pentecostariu. Blasiu 1768 (lit. cir.) 1 v. leg. piele. (nr. de ordine din Cat. 8)*
- *Irmologhion sēu Catavasier musicesc pe timpul lui Ioan Sandul Sturza W. De Makarie ierom. (cir.) Viena 1823. 1 vol. legat. Donat de M. Sierban canonic. (nr. de ordine din Cat. 10)*
- *Ochtoech împreună cu slujbele sfinților de obște cu binecuv. lui Ioan Bob Eppul. [...] Blasiu 1825. 1 vol. leg. in piele. (nr. de ordine din Cat. 16)*
- *Istoria beserecei Românilor atât acestoru din cōce precum si acelor din colo de Dunăre întocmită de Petru Maior de Dicio Sānmartin. Protopop si a cărtilor revizor. Buda 1812. Tip. cr. a univ. din Pesta (lit. cir.) 1 vol. legat. Donată de Moise Sora Noacul la 1857. (nr. de ordine din Cat. 17)*
- *Predice s. Invetiaturi la tote Duminecile si serbătorile anului, culese de Petru Maior de Dicio Sānmătinu etc. Partea II. Buda 1811. 1 vol. legat. (nr. de ordine din Cat. 18)*
- *Teologia moralicesca sēu bogoslovia, carea cuprinde invetiatura moravurilor celor bune si a vietii crestinesci din Scriptura si din Stii Părinti culese si întru acēsta chip asizdiate după rānduieła SBes. a Resăritului. Supt Stăpānirea prea înaltiatului Imperat Francisc II. cu binecuv. prealum. Dnu Măriei Sale Ioan Bob vlād. Făg. Blasiu 1776¹⁷ 2 volume legate in piele, dar necomplete. Donată de Moise Sora Noacul [Novac], parochu in Busiacu (?). (nr. de ordine din Cat. 19)*
- *Cuventări despre posturile bes. grec. a resăritului, mai întâi pre l. grec. scrisă iară acuma scōsa pre l. rom. Cu blag. purtătorului pravoslāvii preasf. Mitrop. a Ungrovlahiei Anastasie tip. Buda 1828 (l. cir.) 2 es. 2 vol. (nr. de ordine din Cat. 35)*
- *Sfaturile întielegerei cei sānetōse prin bine întieplept Dōs. Obradovici. trad. din serbescă Dim. Tichindeal învetiatori nationalnic în Beccherecul cel mic. tip. Buda 1802. (lit. cir.) 1 es. 1 vol. Cuprinde învet. moralicesci despre iubirea deapropelui, despre faptele bune. (nr. de ordine din Cat. 38)*
- *Epitomul sēu scurte aretări pentru s. beserecă, pentru vestmintele ei si pentru ddiēscā lit., care se servesc [sevărșaste] în trīnsa, de Dim. Tichindeal – traduse. Buda la 1808. (cu lit. cir.) 1 es. 1 vol. (nr. de ordine din Cat. 44)¹⁸*
- *Sfintele si ddiēscile liturgii a celor dintru sfi Parinti I. Gură de aur, Vasilie c. mare si a predestenieie. Acuma întru acest chip āntāia datā romānesce tip. cu ... Rīmnicului, cu șpesele eppului Rīmn. Kīr. Inokentis. 1733. (cir.) 1 es. 1 vol. legat piele. (nr. de ordine din Cat. 56)*
- *Catavasieri cu blagoslovenia Es. Sale ... DD.I. Bob Vlādică etc. Blasiu 1824. lit. cir. 1 es. 1 vol. leg. piele. (nr. de ordine din Cat. 74)*
- *Forma clerului si a păstoriului după învetiat. Dlui N. Is. Chr. ... I. Bob. Blasiu 1809 (cir.) 1 es. 1 vol. leg. (nr. de ordine din Cat. 75)*
- *Istoria pentru încep. Rlor in Dacia de P. Maior de D. S. Mărtin. Buda 1812. In tip. craes. Univ. in Pesta. (lit. cir.) 1 es. 1 vol. leg. Vedi nrul: 108! (nr. de ordine din Cat. 84)*
- *Starea de acum din oblăduirea geograficēscā, orășienescă si polit. a principatelor Vlahiei si a Moldaviei de Tomas Tornton englesul tip. la Paris 1812 ear acum trad- si datā la tip. de un rom. pofitori de dreptate. Buda 1826. Tip. craiēscē Univ.*

- (lit. cir.) 1 es. 1 vol. (nr. de ordine din Cat. 93)¹⁹
- *Respundere desguștătoare la cărticea, ce în Haale la a. 1823 sub titlul "Erweis, dass die Walachen nicht römischer Abkunft sind" la care se adauge aretarea, că Românii sunt adev. descend. a Romanilor de Damaschin Th. Bojinca. Buda 1828. 1 es. 1 vol. (lit. cir.) (nr. de ordine din Cat. 94)²⁰*
 - *Scurtă apendice la ist. lui P. Maior de Teod. Aron (Kurzer Anhang zur walachischen Gesch. des Peter Maior). Buda 1828. Tip. Univ. din Pesta. 1 es. 1 vol. mic (lit. cir.) (nr. de ordine din Cat. 95)²¹*
 - *Geografia s. scrierea pământului întocmită după renduiela cea mai nouă ... acum întâia de un iubitori de nēmum românesc pe romaine talmăcită și dată afară la lumină. Cu totă cheltuēla lui Nicola Nicolau din Brasiovu dată în tip. la Buda 1815. În craiesca tip. a Univ. ung. (lit. cir.) 1 es., 1 vol. brosurată. Tomul II. (nr. de ordine din Cat. 113)*
 - *Aretări despre starea acestor nouē introduse scol. institutiuni ale natii rom serbesci și grecesci. Buda 1813 (lit. cir.) 1 es. 1 vol. mic. (nr. de ordine din Cat. 153)²²*
 - *Napoleon Bonaparte ce a fost și ce este întocmită aretare despre viētia și faptele lui. Buda 1815. 1 es. ciuncu. 1 vol. bros. (lit. cir.) (nr. de ordine din Cat. 154)*
 - *Biblioteca românească întocmită în 12 p. – Zach. Carchalechi. Buda. 1821. Tip. Univ. Ung. (lit. cir.) 1 es. 1 vol. bros. Partea I cu 1 figură. V. și nrul. 81. (nr. de ordine din Cat. 178)*
 - *Calendar românesc de Stefan P. Neagoe învet. a scōlei rom. din Pesta. Buda, (cu lit. lat și cir. paralel) pe anii 1829, 1830, 1831, 1832. Câte 1 es. Câte 1 vol. leg. simplu. Donat de D. Moise Sora Noacul. (nr. de ordine din Cat. 195-198)*
 - *Intâmplările lui Telemach fiul – înocm. de Fénelon A-Eppul Cambriei trad de P. Maior de D. S. Martin. Buda 1818. 1 es. 1 vol. leg. Tom I. Don. de Dl. Moise Sora Novac. (nr. de ordine din Cat. 228)*
 - *Versuri îndemnătorie cătră deprindere tinerimeii rom. întru învetiatură cu un dar de gratulatia pre aurit an nou 1829 de Moisi Bota învet. rom. în Lipova. Buda 1829. (cu lit. latine și cirile paralel) 1 es. 1 vol. nelegat (în stare slabă) (nr. de ordine din Cat. 268)²³*
 - *Dictionar românesc, latinesc și unguresc din orenduiēla Esc. Sale Prea osfintitului Ioan Bobb vlădicului Făgărăsiului. Clusiu 1822. (lit. lat.) 1 es., 2 tom. 2 vol. legate. Donat de D. Ioan Georgiu teol. Pesta 1875. (nr. de ordine din Cat. 468)*
 - *Gramatica daco-romanica sive valahica, latinitate donate, aucta, ac in hunc ordinem redactata opera et studio Ioannis Alexi – theologiae abs. dioec. M Varadinensis. Viennae 1826. 1 es. 1 vol. leg. În limba latină! (nr. de ordine din Cat. 487)²⁴*
 - *Cultura bombicilor s. învetiatura despre tinerea și*

creșterea omidelor și góngelor de metasă cu o adăugare mult folositoare. Tradusă după manipulatia cea mai nouă și îndreptată a Domn. Jos. Blascovici prin Ioan Thomici protopresb. Caransiebesului. Buda 1823. 1 es. 1 vol. lit. cirile. (nr. de ordine din Cat. 492)

- *Omu de lume s. Sontice regule cuvintei, gratiei mai alesului modu a vietiei și adeveratelor blândetie spre întrebuintiarea tinerimeii rom. Acum întâia pe l. Daco-Rom. trad. și adaus de Vasilie Gergely de Csokotis teol. abs. din Diec. Muncaciului în Convictul imp. din Viena. Cu spesele Domn. Georgie Const. Darvar. Viena 1819. Tipog. lui Dim. Davidovics (lit. latine!) 1 es. 1 vol. Donat de Moise Sora Noacul. (nr. de ordine din Cat. 504)*
- *Ortografia sēu drēpta scrisore pentru îndreptarea scriptorilor l. rom. sub chivernisirea magnific. Sale Dlui caesc consil. Urōsie Nestorovici – al scōl. rom. și serb. de legea grec.ort. supra inspect. – etc. Buda 1818. Tip. Univ. cr. ung. 1 es. 1 vol. bros. cu litere cirile. (nr. de ordine din Cat. 511)*
- *Chiamare la tipărireă cărtilor rom. și versuri pentru îndreptarea tinerilor făcute de Const. Diaconovici Loga – prof. Buda 1821. Cu tip. cr. Univ. ung. 1 es. 1 vol. bros. cu litere cirile. Donată de George Marchis²⁵. (nr. de ordine din Cat. 526)*

Acknowledgement

This work was supported by a grant of the Romanian National Authority for Scientific Research, CNCS – UEFISCDI, project number PN-II-ID-PCE-2011-3-0315.

Note:

1. Am citat fragmente din foaia de titlu a *Catalogului*. Informații despre acest document există și în Nicolae Comșa, *Manuscrisele românești din Biblioteca Centrală de la Blaj*, Blaj, Tipografia "Lumina" Miron Roșu, 1944, nr. 285, p. 194. Datele oferite de Nicolae Comșa diferă de realitate, el indică existența a 22 de foi, față de 39 reale plus 1 foaie nenumerotată. Numărul cărtilor românești ar fi după N. Comșa 457, ceea ce este de fapt numărul menționat în *Anexa* [Adausiu] de la sfârșitul primei părți al *Catalogului*, în care sunt trecute două titluri cu nr. 284 și 457 omise din ordinea firească. Numărul cărtilor din această parte este de 603. Dacă ne putem permite o speculație, această situație ar indica faptul că lista pe care o avem în față reprezintă, de fapt și inventarul bibliotecii; cele două cărți au fost omise când s-a scris inventarul.

2. Cota actual: ms. rom. 271.

3. Cornel Sigmirean, *Istoria formării intelectualității românești din Transilvania și Banat în epoca modernă*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2000, p. 80.
4. Doru Radosav, *Cărturarul sătmărean Moise Sora Novac și revoluția din 1848*, <http://dspace.bcuculuj.ro/bitstream/123456789/25503/1/Radosav%20Doru-Carturarul%20Moise%20Sora-1978.pdf> (accesat la 23.09.2015). Moise Sora Novac este considerat atât un cărturar, cât și un om-politic provincial din prima jumătate a secolului al XIX-lea. A fost și autor de lucrări publicate. Data nașterii indicată de autor este 1806, donația din observațiile lui Elie Dăianu în unele cazuri fiind datată cu anul 1857, iar *Catalogul* citat în această contribuție are dată de 1890-1901. Urmărind aceste date cronologice ne punem întrebarea cui i-a donat Moise Sora Novac în anul 1857 cărțile ajunse în biblioteca teologilor români de la Budapesta. Foarte probabil donația s-a adresat încă studenților români aflați la studii la Viena. Datele vieții sale la Silviu-Iulian Sana, *Cărți liturgice și de pietate în parohiile Eparhiei Greco-catolice de Oradea Mare (1850-1900)*, în *Anuarul Institutului de Istorie «George Barițiu»* din Cluj-Napoca, LII, Supliment, 2013, p. 107. Autorul indică anii vieții 1806-1863.
5. Lucia Protopopescu, *Contribuții la istoria învățământului din Transilvania 1774-1805*, București, Ed. Didactică și Pedagogică, 1966, p. 264-265.
6. Eugenia Glodariu, *Asociațiile culturale ale tineretului studios român din Monarhia Habsburgică 1860-1918*, Cluj-Napoca, Muzeul Național de Istorie a Transilvaniei, 1998, p. 51.
7. Eugenia Glodariu, *Asociațiile culturale*, Anexa nr. 4.
8. Mulțumesc colegilor dr. Alexandru Nicolaescu și dr. Bogdan Andriescu pentru ajutorul oferit în vederea identificării manuscrisului lui Ilie Dăianu.
9. Nicolae Comșa, Teodor Seiceanu, Dascălii Blajului, E. Demiurg, 1994, p. 132.
10. Cornel Sigmirean, *Istoria formării intelectualității*, nr. 101, p. 347 pentru anii 1888/1892.
11. Cornel Sigmirean, *Istoria formării intelectualității*, nr. 7185, p. 696 pentru anii 1892/1893.
12. Eugenia Glodariu, *Asociațiile culturale*, p. 57.
13. Cornel Sigmirean, *Istoria formării intelectualității*, nr. 2210, p. 433.
14. Mircea Păcuraru, *Dicționarul teologilor români*, București, Univers Enciclopedic, 1996, p. 144.
15. Ilie Dăianu, *Scrieri*. Ediție îngrijită, prefață, note și bibliografie de Ilie Moise. Alba Iulia, Reîntregirea, 2010.
16. În lista de față am păstrat ordinea în care cărțile românești vechi au fost catalogate în document de Ilie Dăianu. Totodată, am păstrat și ortografia originală, documentul fiind scris exclusiv cu litere latine.
17. Autorul *Catalogului* a greșit data apariției acestei cărți. Este vorba de ediția din anul 1796, deoarece nu este cunoscută astăzi ediția indicată de el și, de fapt, nu ar fi corecte nici unele date de pe foaia de titlu, dacă le-am compara între ele. Vezi și *Bibliografia Românească Veche*, II, p. 385-386, nr. 600, unde sunt citate ambele cărți așa cum amintește și autorul

Catalogului în observații.

18. BRV II, nr. 738, p. 526-530. Indicăm Bibliografia Românească Veche acolo, unde documentul nu permite o lectură convingătoare.
19. BRV III, nr. 1291, p. 518-523.
20. BRV III, nr. 1357, p. 569-571.
21. BRV III, nr. 1355, p. 566-568.
22. BRV III, nr. 835, p. 83-84.
23. BRV III, nr. 1412, p. 622.
24. Este vorba de *Grammatica daco-romana sive valahica* latinizată donată, aucta, ac in hunc ordinem redactata opera et studio Joannis Alexi clerici almae dioeceseos g. r. c. Magno-Varadinensis in caesareo regio convictu Viennensi alumni theologi absoluti. Viennae, apud bibliopolam Josephum Geistingner 1826. BRV III, nr. 1266, p. 482-484.
25. Gheorghe Marchiș (1836-1884) a fost preot, absolvent de teologie la sf. Barbara de la Viena, poet, redactor de reviste, om de cultură din zona maramureșeană.

Bibliography:

- Bianu, Ioan; Hodoș, Nerva. *Bibliografia românească veche (Old Romanian Bibliography)*, București, 1910.
- Comșa, Nicolae. *Manuscrisele românești din Biblioteca Centrală de la Blaj (Romanian manuscripts in the Central Library of Blaj)*, Blaj, Tipografia "Lumina" Miron Roșu, 1944.
- Dăianu, Ilie. *Scrieri (Writings)*. Ediție îngrijită, prefață, note și bibliografie de Ilie Moise, Alba Iulia, Reîntregirea, 2010.
- Glodariu, Eugenia. *Asociațiile culturale ale tineretului studios roman din Monarhia Habsburgică 1860-1918 (Cultural associations of the youth novel Habsburg Monarchy 1860-1918)*, Cluj-Napoca, Muzeul Național de Istorie a Transilvaniei, 1998.
- Păcuraru, Mircea. *Dicționarul teologilor români (Romanian Theological Dictionary)*, București, Univers Enciclopedic, 1996, p. 144.
- Radosav, Doru. *Cărturarul sătmărean Moise Sora Novac și revoluția din 1848 (Moise Novac Sora Researcher from Satu Mare and the Revolution of 1848)*. <http://dspace.bcuculuj.ro/bitstream/123456789/25503/1/Radosav%20Doru-Carturarul%20Moise%20Sora-1978.pdf>
- Sana, Silviu-Iulian. *Cărți liturgice și de pietate în parohiile Eparhiei Greco-catolice de Oradea Mare (1850-1900) (Liturgical and Devotion Books in the Greek Catholic Diocese of Oradea Mare (1850-1900))*. În: *Anuarul Institutului de Istorie «George Barițiu»* din Cluj-Napoca, LII, Supliment, 2013, p. 107.
- Sigmirean, Cornel. *Istoria formării intelectualității românești din Transilvania și Banat în epoca modernă (History of Formation of Transylvania and Banat Romanian intellectuals in modern times)*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2000.



Catalogul

cărilor, ce se află în biblioteca teologilor români,
alumni ai Seminarului general reg. din B. Pesta
la finea anului scol. 1890-91.

Compusă

prin cooperarea tuturor membrilor din același
an și descriși prin bibliotecariul Elior Dăianu.



2

Cantă volumu: Forma lorii	Titlu	Cantă volumu: Forma lorii	Observații
1.	Antologoniu s. Minireulu care cuprinde în sine ne skijbele dumnezeesciloru pravnici si a srbatou- loru Nămetorei de Ledita si a Santiloru de poste, anu, cu binecuvontarea lui Ioanuu Leményi, eppii de Fa- gărasii etc. Blasiu 1838 (litere cirile)	1 volumu. legatu în piele cu au rituci. ple.	Din lucrămintulu M. eppii de piă memoria Ioanuu Leményi. Pkablo I. din launtou porța inscripția tip. de rub mu C de m josi C bond
2.	Biblia adeca dumnezeesca scriplura a Testa- mentulu ve hii si nou. Cu binecuvontarea l. Ioanuu- Bobii, vlatciculu Tăg. etc... Blasiu 1795 (lit. cir.)	1. 1. v. leg. în piele. mo- completu.	
3.	Pedalion, care cuprinde canonele bes. ortodoxe de Kir Beniamin - tradusii din grecesce pe romănesce. Nămtu 1844. (cu lit. cir.)	1 vol. leg. în piele.	
4.	Kiria Kodromion. - And. bar. de Saaguna. I. I. I. I. la. a. 1855. (lit. cir.)	1. vol. în piele.	
5.	Biblia adeca idiviesca scriplura a T. v. sim. de I. I. I. de Saaguna eppii. I. I. I. cu tip. si cheltuiela tipogra- fici dela eppia dreptoced. es. din Ardealu lit. cir. 1876. 8.	1. leg. în pe piele.	
6.	Trisidion acum a 3 a oia asicdiatii si tipăritii, după rănduieba bes. cir. în dila le Imp. Franciscus. cu klayslo- ria Eppelui I. Bobii. Blasiu 1831. (lit. cir.)	1. 1. vol. leg. în piele	Din cărțile M. Sale D. Ioanuu Lemény de laadem comisi: Eppii alii Tăg. Viena
7.	Majraia acum a 4 oia asicdiatii în 4 tip. după ritulu bes. cir. etc. și m. suru Blasiu 1817 (lit. cir.)	1 vol. leg. în piele.	